



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -  
TPSGC**

**11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
Place du Portage, Phase III  
Core 0B2 / Noyau 0B2  
Gatineau, Québec K1A 0S5  
Bid Fax: (819) 997-9776**

**Revision to a Request for a Standing Offer**

**Révision à une demande d'offre à commandes**

Departmental Individual Standing Offer (DISO)

Offre à commandes individuelle du département(OCID)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address**

**Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**

Consultant Services Division/Division des services  
d'experts-conseils  
11 Laurier St./11 Rue Laurier  
3C2, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau, Québec K1A 0S5

<b>Title - Sujet</b> Ingénierie structurelle	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EP168-182124/A	<b>Date</b> 2018-04-16
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> 20182124	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 006
<b>File No. - N° de dossier</b> fe170.EP168-182124	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$\$FE-170-74542	
<b>Date of Original Request for Standing Offer</b> Date de la demande de l'offre à commandes originale 2018-03-06	
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2018-04-24</b>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Lanthier(fe170), Marc	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> fe170
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (873) 469-4898 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> National Capital Region - Région de la capitale nationale	
<b>Security - Sécurité</b> This revision does not change the security requirements of the Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre.	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Acknowledgement copy required</b>	<b>Yes - Oui</b>	<b>No - Non</b>
<b>Accusé de réception requis</b>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b> <b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>		
<b>Signature</b>	<b>Date</b>	
Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant. (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)		
<b>For the Minister - Pour le Ministre</b>		

**Les questions et réponses suivantes font suite à des demandes de renseignements reçus concernant la présente invitation à soumissionner. La présente modification fera partie des documents contractuels.**

**Question 1**

Au sujet de la modification 004, question #3, nous aurons besoin d'avantage de clarification;

Nous ne croyons pas qu'il soit possible de fournir une estimation de l'ordre de grandeur des coûts via un coût total forfaitaire pour chaque projet hypothétique. L'information fournie pour chaque installation n'est pas suffisante et une analyse serait requise pour déterminer les interventions potentielles (si requises) et les coûts associés. Prière de confirmer que l'intention est de fournir suffisamment de détails dans l'approche et la méthodologie pour chaque projet afin d'arriver avec une estimation de l'ordre de grandeur des coûts.

**Réponse 1**

Prière de formuler et d'énoncer toute hypothèse jugée nécessaire. Les aspects majeurs de l'étendue des services doivent être détaillés afin d'aborder la situation hypothétique et arriver avec un coût global.

**Question 2**

Au sujet de la modification 004, question #3, prière de clarifier si l'estimation de l'ordre de grandeur des coûts est reliée à la construction, aux honoraires professionnels ou les deux? De plus, il est difficile d'établir un coût réaliste sans plans d'ingénierie. Est-ce que notre estimation des coûts fait partie de l'évaluation de cette soumission?

**Réponse 2**

Prière de noter qu'il est mentionné à la section 3.2.6.2 de **Projets hypothétiques** que "il n'est pas nécessaire de calculer les honoraires pour la prestation de ces services." Par conséquent, seuls les coûts de construction sont demandés. Tous les aspects de la proposition des soumissionnaires que nous avons demandés seront évalués.

Prière de formuler et d'énoncer toute hypothèse jugée nécessaire afin de pouvoir fournir les services requis, qui seront évalués.

**FIN**